

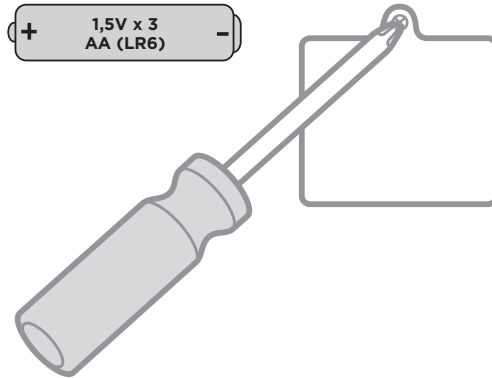
fisher-price®



- Keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.
- Requires three AA batteries (included).
- Batteries included are for demonstration purposes only. For longer life, use **alkaline** batteries.
- Battery replacement is required. Only adults should replace batteries. Required tool: Phillips screwdriver (not included).
- To clean, wipe this toy with a damp cloth. Do not immerse.
- Guarda estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información importante.
- Funciona con tres pilas AA (incluidas).
- Las pilas incluidas son solo para efectos de demostración. Para una mayor duración, usa solo pilas **alcalinas**.
- Requiere reemplazo de pilas. Solo un adulto debe reemplazar las pilas. Herramienta necesaria: Destornillador de cruz (no incluido).
- Usa un paño húmedo para limpiar este juguete. No lo sumerjas.
- Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin, car il contient des informations importantes.
- Fonctionne avec trois piles AA (incluses).
- Les piles incluses sont uniquement destinées à l'essai du produit. Utiliser des piles **alcalines** pour une autonomie prolongée.
- Des piles neuves doivent être installées par un adulte. Outil requis : tournevis cruciforme (non fourni).
- Pour nettoyer le jouet, l'essuyer avec un chiffon humide. Ne pas le plonger dans l'eau.
- Favor guardar estas instruções para futuras referências, pois contém informações importantes.
- Funciona com 3 pilhas AA (incluídas).
- As pilhas incluídas destinam-se apenas para fins de demonstração. Para maior durabilidade, use pilhas **alcalinas**.
- É preciso trocar as pilhas. As pilhas só devem ser colocadas por um adulto. Ferramenta necessária: Chave de fenda Phillips (não incluída).
- Limpe este brinquedo com um pano úmido. Não mergulhe o produto na água.

HGB91

REPLACE BATTERIES CAMBIO DE LAS PILAS REEMPLACEMENT DES PILES TROCAR AS PILHAS



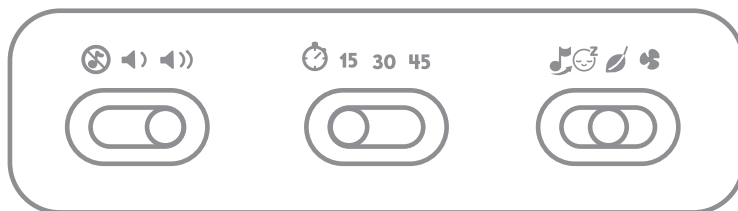
- Loosen the screw in the battery compartment door with a Phillips screwdriver and remove the door.
- Remove the exhausted batteries and properly dispose.
- Insert three, new AA (LR6) **alkaline** batteries.
- Replace the battery compartment door and tighten the screw. Do not over-tighten.
- When music, sound, or light from this toy become faint or stop, it's time for an adult to change the batteries.
- If this toy begins to operate erratically, you may need to reset the electronics. Remove and reinstall the batteries.
- Afloja el tornillo de la tapa del compartimiento de pilas con un destornillador de cruz y retira la tapa.
- Saca las pilas gastadas y deséchalas apropiadamente.
- Introduce tres pilas **alcalinas** AA (LR6) nuevas.
- Cierra la tapa del compartimiento de pilas y aprieta el tornillo. No aprietes en exceso.
- Cuando la música, el sonido o el movimiento de este juguete pierdan intensidad o dejen de funcionar, es hora de sustituir las pilas.
- Si el juguete no funciona correctamente, restablece el circuito electrónico. Saca y vuelve a introducir las pilas.
- Desserrer la vis du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme, et retirer le couvercle.
- Retirer les piles usées et les jeter dans un conteneur réservé à cet usage.
- Insérer trois piles **alcalines** AA (LR6) neuves.
- Remettre le couvercle et serrer la vis. Ne pas trop serrer.
- Lorsque la musique, les sons ou le mouvement faiblissent ou s'arrêtent, il est temps pour un adulte de changer les piles.
- Si le produit ne fonctionne pas correctement, il peut être nécessaire de réinitialiser le système électronique. Pour ce faire, retirer les piles et les remettre en place.
- Solte os parafusos e remova a tampa do compartimento de pilhas.
- Remova as pilhas velhas e descarte-as em local apropriado.
- Insira 3 novas pilhas **alcalinas** AA (LR6).
- Feche a tampa do compartimento de pilhas e aperte o parafuso. Não aperte excessivamente.
- Quando os sons, músicas ou movimentos deste brinquedo ficam fracos ou param de funcionar, é hora de um adulto trocar as pilhas.
- Se o brinquedo não estiver funcionando de maneira adequada, você deve reiniciar a parte eletrônica. Remova e coloque as pilhas novamente.

SOOTHING MUSIC AND CALMING LIGHTS

MÚSICA RELAJANTE Y LUCES RECONFORTANTES

MUSIQUE ET LUMIÈRES APAISANTES

MÚSICA RELAXANTE E LUZES QUE ACALMAM



Volume

Mute (baby enjoys only a light show)

ON with low volume

ON with high volume

Timer

Slide the switch to choose how long the music or sounds will play.

15 15 Minutes

30 30 Minutes

45 45 Minutes

Ready, Settle, Sleep™ Playlist

When you select this mode, music, lights, and sounds gradually fade, dim, and then turn off after some time.

Music

10 minutes for the 15 minute duration

15 minutes for the 30 minute duration

20 minutes for the 45 minute duration

After the music has finished, soothing ocean sounds will play for the remainder of the time selected.

Lights

14 minutes for the 15 minute duration

22 minutes for the 30 minute duration

26 minutes for the 45 minute duration

Nature Sounds

Night forest sound effects will play for the entire time duration selected.

Lights

12 minutes for the 15 minute duration

22 minutes for the 30 minute duration

33 minutes for the 45 minute duration

White Noise

White noise sound effects will play for the entire time duration selected. Lights will fade after one and half minutes in all timer settings.

Volumen

Silencio (el bebé solo disfruta del espectáculo de luces)

ENCENDIDO con volumen bajo

ENCENDIDO con volumen alto

Cronómetro

Desliza el interruptor para elegir cuánto tiempo se reproducirán la música o los sonidos.

15 15 minutos

30 30 minutos

45 45 minutos

Lista de reproducción Ready, Settle, Sleep™

Cuando seleccionas este modo, la música, las luces y los sonidos se atenúan y se oscurecen gradualmente y, luego, se apagan después de un tiempo.

Música

10 minutos para los 15 minutos de duración

15 minutos para los 30 minutos de duración

20 minutos para los 45 minutos de duración

Después de que la música haya terminado, se reproducirán relajantes sonidos marinos durante el resto del tiempo seleccionado.

Luces

14 minutos para los 15 minutos de duración

22 minutos para los 30 minutos de duración

26 minutos para los 45 minutos de duración

Sonidos de la naturaleza

Se reproducirán efectos de sonido de un bosque nocturno durante todo el tiempo seleccionado.

Luces

12 minutos para los 15 minutos de duración


22 minutos para los 30 minutos de duración


33 minutos para los 45 minutos de duración


Ruido blanco

Se reproducirán efectos de ruido blanco durante todo el tiempo seleccionado. Las luces se oscurecerán después de un minuto y medio en todos los ajustes del temporizador.

Volume

 Sourdine (bébé profite seulement d'un spectacle lumineux)

 MARCHE à volume faible

 MARCHE à volume fort

Minuterie

Glisser le sélecteur pour choisir combien de temps la musique ou les sons joueront.

15 15 minutes

30 30 minutes

45 45 minutes

Liste d'écoute Accès, Détente, Sommeil

Lorsque ce mode est sélectionné, la musique, les lumières et les sons s'estompent progressivement, s'atténuent, puis s'éteignent après un certain temps.

Musique

10 minutes pour la durée de 15 minutes

15 minutes pour la durée de 30 minutes

20 minutes pour la durée de 45 minutes

Une fois la musique terminée, des sons océaniques apaisants se font entendre pendant le reste de la durée sélectionnée.

Lumières

14 minutes pour la durée de 15 minutes

22 minutes pour la durée de 30 minutes

26 minutes pour la durée de 45 minutes

Sons de la nature

Les effets sonores de la forêt nocturne se font entendre pendant toute la durée sélectionnée.

Lumières

12 minutes pour la durée de 15 minutes


22 minutes pour la durée de 30 minutes


33 minutes pour la durée de 45 minutes

Bruit blanc

Les effets sonores du bruit blanc se font entendre pendant toute la durée sélectionnée. Les lumières s'éteignent après une minute et demie à tous les réglages de minuterie.

Volume

 Mudo (o bebê curte somente o show de luzes)

 LIGADO com volume baixo

 LIGADO com volume alto

Timer

Deslize o botão para escolher por quanto tempo a música ou os sons serão reproduzidos.

15 15 minutos

30 30 minutos

45 45 minutos

Lista de reprodução Ready, Settle, Sleep™ Playlist

Ao selecionar esse modo, músicas, luzes e sons diminuem gradualmente, e então são desligados após um período.

Música

10 minutos para a duração de 15 minutos

15 minutos para a duração de 30 minutos

20 minutos para a duração de 45 minutos

Depois que a música terminar, sons relaxantes do oceano serão reproduzidos pelo restante do tempo selecionado.

Luzes

14 minutos para a duração de 15 minutos

22 minutos para a duração de 30 minutos

26 minutos para a duração de 45 minutos

Sons da natureza

Os efeitos sonoros de floresta noturna serão reproduzidos durante todo o tempo selecionado.

Luzes

12 minutos para a duração de 15 minutos

22 minutos para a duração de 30 minutos

33 minutos para a duração de 45 minutos

Ruído branco

Os efeitos sonoros de ruído branco serão reproduzidos durante todo o tempo selecionado. As luzes apagarão após um minuto e meio em todas as configurações do cronômetro.

SOOTHING MUSIC AND CALMING LIGHTS MÚSICA RELAJANTE Y LUCES RECONFORTANTES MUSIQUE ET LUMIÈRES APAISANTES MÚSICA RELAXANTE E LUZES QUE ACALMAM



Press the button at the top of the soother to start music/lights/sounds!

Press and hold for a few seconds to turn off all functions.

Presiona el botón en la parte superior del proyector relajante para iniciar la música, las luces y los sonidos.

Mantén presionado durante unos segundos para apagar todas las funciones.

Appuyer sur le bouton sur le dessus du module apaisant pour activer la musique/les lumières/les sons!

Appuyer sans relâcher pendant quelques secondes pour désactiver toutes les fonctions.

Pressione o botão na parte superior do projetor para iniciar as músicas/luzes/sons!

Mantenha o botão pressionado por alguns segundos para desligar.

Note: Function times listed are approximate.

Advertencia: Los tiempos de reproducción son estimados.

Remarque : Les durées de fonctionnement indiquées sont approximatives.

Observação: O tempo mencionado das funções são aproximados.



• Protect the environment by not disposing of this product or any batteries with household waste. This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Check your local authority for recycling advice and facilities.

• Protege el medio ambiente no desechando este producto o cualquier batería en la basura. Este símbolo indica que se debe desechar apropiadamente este producto. Consulta con tu gobierno local en cuanto a información sobre centros de reciclaje en tu localidad.

• Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit ni tout type de piles avec les ordures ménagères. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme des ordures ménagères. Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.

• Proteja o ambiente, não jogue este produto ou qualquer tipo de pilha e bateria no lixo doméstico. Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Peça informações aos órgãos locais sobre como proceder com a reciclagem.

BATTERY SAFETY INFORMATION

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ACERCA DE LAS PILAS

MISES EN GARDE AU SUJET DES PILES

INFORMAÇÕES SOBRE SEGURANÇA DAS PILHAS/BATERIAS

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable.
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment (+ and -).
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar derrames:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni mezclar pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables.
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta (+/-).
- Sacar las pilas si el producto no va a ser usado durante un período prolongado. Sacar las pilas gastadas del producto y desecharlas apropiadamente. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Usar solo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).
- No cargar pilas no recargables.
- Sacar las pilas recargables antes de cargarlas.
- La carga de las pilas recargables solo debe realizarse con la supervisión de un adulto.

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter que les piles ne coulent :

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables.
- Insérer les piles dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment (+/-).
- Enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter ce produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- **NE PAS RECHARGER DES PILES NON RECHARGEABLES.**
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant de les charger.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte.

Em circunstâncias excepcionais, as pilhas/baterias podem vazar e seus fluidos podem causar queimaduras ou danificar o produto. Para evitar o vazamento das pilhas:

- Não misture pilhas gastas com novas ou de tipos diferentes: alcalinas, padrão (carbono-zinco) ou recarregáveis.
- Insira as pilhas conforme indicado dentro do compartimento de pilhas (+/-).
- Remova as pilhas do interior do produto durante longos períodos de não utilização. Sempre retire as pilhas gastas do interior do produto. Descarte as pilhas gastas em local apropriado. Não descarte este produto no fogo. As pilhas no interior do produto podem explodir ou vazar.
- Nunca ponha os terminais das pilhas em curto-circuito.
- Utilize apenas pilhas do mesmo tipo ou de tipo equivalente, conforme recomendado.

.ADVERTÊNCIA!

NÃO RECARREGUE PILHAS NÃO RECARREGÁVEIS.

- Remova as pilhas recarregáveis do produto antes de recarregá-las.
- Se pilhas removíveis e recarregáveis forem utilizadas, as mesmas devem ser recarregadas apenas com a supervisão de um adulto.

FCC STATEMENT (UNITED STATES ONLY)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTA FCC (VÁLIDO SÓLO EN LOS ESTADOS UNIDOS)

Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según está establecido en la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según lo estipulado en las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no haya interferencia en una instalación particular. Si este equipo llega a causar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser verificado encendiendo y apagando el equipo, se recomienda tomar una de las siguientes medidas para corregir el problema:

- Cambiar la orientación o localización de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.

Nota: Los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por el fabricante responsable del cumplimiento de las normas puede cancelar la autoridad del usuario de usar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 del reglamento FCC. El uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar que el dispositivo no funcione correctamente.

ÉNONCÉ DE LA FCC (ÉTATS-UNIS SEULEMENT)

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de classe B pour un appareil numérique en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être vérifié en éteignant l'appareil puis en le remettant sous tension), l'utilisateur peut tenter de les résoudre en suivant une ou plusieurs des mesures ci-après :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Pour obtenir de l'aide, contacter le vendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

REMARQUE : Tout changement ou modification de cet appareil n'ayant pas été expressément approuvé par les parties responsables de sa conformité peut entraîner l'annulation du droit d'exploitation de l'équipement par l'utilisateur. Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.

**UNITED STATES**

1-800-432-5437. Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052.

CANADA

Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.
1-800-432-5437

MÉXICO

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Alcaldía Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, Ciudad de México. R.F.C. MME-920701-NB3.
Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89.

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Tel.: 1230-020-6213.

VENEZUELA

Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Av. Libertador 1000, Piso 11 - Oficinas 109 y 111, Vicente López - Prov. Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Tel.: 01800-710-2069.

PERÚ

Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA.
Tel.: 0800-54744.

E-mail Latinoamérica: servicio.clientes@mattel.com.

BRASIL

Distribuído por: Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ: 54.558.002/0001-20 - Rua Verbo Divino, 1488 - 2º andar - 04719-904 - Chácara Santo Antônio - São Paulo - SP - Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor: fone 0800 575 0780. E-mail: sac.matteldobrazil@mattel.com

AUSTRALIA

Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked Bag #870, Richmond, Victoria 3121 Australia.
Consumer Advisory Service 1300 135 312.

NEW ZEALAND

16-18 William Pickering Drive, Albany 1331, Auckland.

ASIA

Mattel East Asia Ltd., Room 503-09, North Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Tel.: (852) 3185-6500.

MALAYSIA

Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel Continental Asia Sdn Bhd. Level 19, Tower 3, Avenue 7, No. 8 Jalan Kerinchi, Bangsar South, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia.

Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland.

SOUTH AFRICA

Mattel South Africa (PTY) LTD, Office 102 I3, 30 Melrose Boulevard, Johannesburg 2196.

©2021 Mattel.

PRINTED IN CHINA/IMPRIMÉ EN CHINE
HGB91-4B70-1102670962-4LB

